



ДОГОВОР

№ МТ-282/2018г.

Днес, 10.08.....2018 г., в град Раднево, между:

„МИНИ МАРИЦА-ИЗТОК” ЕАД, със седалище и адрес на управление град Раднево, област Стара Загора, ул. „Георги Димитров” №13, вписано в Търговския регистър към Агенцията по вписванията, с ЕИК 833017552, ИН по ДДС BG 833017552, представлявано от Изпълнителния директор – Андон Петров Андонов, наричано по-долу **ВЪЗЛОЖИТЕЛ**, от една страна

Изпълнител и отговорник по отчета на изпълнението на договора от страна на Възложителя е отдел „Логистика и контрол“ на дружеството.

Контрол по изпълнението на договора се изпълнява от отдел „Механооборудване“, управление.

и

„ЕВРО СЪЛЮШЪНС” ЕООД, със седалище и адрес на управление град София 1463, район Триадица, ул. Порто Лагос №1, ет. 1, ап. 31, и адрес за кореспонденция град София 1528, Бизнес център Искър - Юг, ул. Мюнхен №14, тел.: 02/9732504, 9732575; факс: 02/9732868, e-mail: evrosolutions@abv.bg, вписано в Търговския регистър към Агенцията по вписванията, с ЕИК 201433565, ИН по ДДС BG 201433565, представлявано от Управителя – Юлия Емилова Гагова, наричано за краткост **ИЗПЪЛНИТЕЛ**, от друга страна

на основание Решение №МТ-04-2207/19.06.2018г. на Изпълнителния директор за класиране на участниците и определяне на изпълнител на обществена поръчка с предмет: „Доставка на дизелов двигател за членов товарач DRESSTA 534” – реф. № КС 20-2017-01, чрез квалификационна система с предмет: „Доставка на резервни части за технологична механизация: членови товарачи Caterpillar, Dressta, L-34 и Hyundai” – реф. №КС 20/2017г., се сключи настоящият Договор за следното:

**1. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА**

1.1. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ възлага, а ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ приема да извърши доставка на 1 брой дизелов двигател за членов товарач DRESSTA 534, наричан за краткост в Договора „стока” или „изделие”, подробно описано по вид, технически характеристики, количество и цена в договора и неговите приложения, който ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ доставя и продава, а ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ получава и заплаща.



## **2. ЦЕНА, РЕД И СРОКОВЕ ЗА ПЛАЩАНЕ**

2.1. Общата стойност на договора е в размер на **35 116,95** (словом: тридесет и пет хиляди сто и шестнадесет и 0,95) **лева без ДДС**, съгласно Ценовото предложение на Изпълнителя (Приложение №2), неразделна част от настоящия Договор.

2.2. Цената по настоящия договор се разбира при условие на доставка DDP по Инкотермс 2010 в мястото на изпълнение посочено в договора.

2.3. Заплащането се извършва въз основа на предоставена фактура от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и следните документи:

- Сертификат за качество, издаден от производителя на изделието;
- Документ, удостоверяващ гаранционният срок на доставеното изделие - гаранционна карта;

2.4. Дължимата от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ сума се заплаща по банков път, в срок до 30 календарни дни след доставката на дизелов двигател за челен товарач DRESSTA 534, на база фактура-оригинал и двустранно подписан приемо-предавателен протокол за извършената доставка, придружени с документите, съпровождащи изпълнението на поръчката по т.2.3

2.5. Плащането се извършва в български левове, с платежно нареждане по следната банкова сметка, посочена от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

IBAN: BG 08 IABG 8098 1002 4665 00;

BIC: IABGBGSF;

БАНКА: Интернешънъл Асет Банк АД – Гара Искър

2.6. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да уведомява писмено ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за всички последващи промени по т. 2.5 в срок от 3 дни, считано от момента на промяната. В случай че ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не уведоми ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в този срок, счита се, че плащанията са надлежно извършени. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ уведомява писмено ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, като представя писмо, подписано от представляващия или от упълномощено лице, в което посочва новата банкова сметка. Писмото трябва да бъде с нотариална заверка на подписа/ите на лицето/ата.

2.7. Договорената цена е окончателна и не подлежи на актуализация за срока на настоящия договор и включва в себе си всички разходи на Изпълнителя по изпълнението на поръчката.

## **3. СРОК И МЯСТО НА ИЗПЪЛНЕНИЕ**

3.1. Договорът влиза в сила от датата на подписването му.

3.2. Срок за изпълнение на договора – до 3 (три) месеца, считани от датата на сключване на договора.

3.3. Мястото на изпълнение на доставките по предмета на Договора е складова база на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в град Раднево, ул. Заводска № 26 - отдел „Логистика и контрол“.

3.4. Изпълнителят уведомява писмено ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ преди доставката не по-късно от 3 (три) дни преди очакваната дата.

3.5. В случай на очаквани отклонения от датата на доставка ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ трябва да уведоми своевременно ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ. Уведомяването се извършва писмено и следва да бъде направено най-малко 3 дни преди договорената дата на доставка. Уведомяването не освобождава Изпълнителя от отговорност за забавено изпълнение.

## **ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СТРАНИТЕ**

### **4. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право:**

4.1. Да изисква от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ да изпълнява в срок и без отклонения съответните дейности съгласно Техническата спецификация на обществената поръчка (Приложение №1 към настоящия договор).

4.2. Да извършва проверка във всеки момент от изпълнението на договора относно качество, количества, стадии на изпълнение, технически параметри, без това да пречи на оперативната дейност на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

4.3. Да прави /предявява/ рекламации при установяване на некачествена работа, която не е в съответствие с техническата спецификация и с техническото предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

#### **5. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е длъжен:**

5.1. Да заплати на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ възнаграждение в размер, при условия и в срокове съгласно настоящия договор.

5.2. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава да не разпространява под каквато и да е форма всяка предоставена му от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ информация, имаща характер на търговска тайна и изрично упомената от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ като такава в представената от него оферта.

#### **6. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има право:**

6.1. Да получи уговореното възнаграждение при условията и в сроковете, посочени в настоящия договор.

6.2. Да иска от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ необходимото съдействие за осъществяване на работата по договора, включително предоставяне на нужната информация и документи за изпълнение на договора.

#### **7. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен:**

7.1. Да изпълни поръчката качествено в съответствие с предложеното в офертата му, включително техническото предложение - Приложение №3, което е неразделна част от настоящия договор.

7.2. Да не предоставя документи и информация на трети лица относно изпълнението на поръчката, както и да не използва информация, станала му известна при изпълнение на задълженията му по настоящия договор.

7.3. Да спазва условията за достъп на външни лица за извършване на конкретно възложена задача в „Мини Марица-изток“ ЕАД, публикувани на интернет сайта на възложителя (<http://www.marica-iztok.com/page/obshti-dokumenti-26-1.html>) – Заповед за пропускателния режим в „Мини Марица-изток“ ЕАД, в сила от 09.10.2015г.

7.4. Да спазва условията за осигуряване на здравословни и безопасни условия на труд, публикувани на интернет сайта на възложителя (<http://www.marica-iztok.com/page/obshti-dokumenti-26-1.html>) - Заповед №РД-09-071 от 09.02.2017г. за осигуряване на здравословни и безопасни условия на труд.

#### **8. ГАРАНЦИИ И КАЧЕСТВО НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО. РЕКЛАМАЦИИ.**

8.1. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ гарантира, че предлагания дизелов двигател за член товарач DRESSA 534 е нов и неупотребяван, без явни или скрити дефекти, произтичащи от дизайна, материалите или изработката му, и отговаря на техническата спецификация (Приложение №1 към настоящия договор).

8.2. Гаранционният срок на двигателя е 12 (дванадесет) месеца, считани от датата на доставката му в склада на Възложителя и важи до изтичането на последната дата от текущия месец, в който изтича горепосочения срок.

8.3. При рекламации, Изпълнителят отремонтира двигателя или заменя двигателя с нов, изцяло за своя сметка. При уведомяване за рекламация в рамките на гаранционният срок, Изпълнителя се отзовава в срок от 3 работни дни от датата на писмено уведомяване от страна на Възложителя. Срокът за отстраняване на рекламацията се договаря за всеки конкретен случай в зависимост от вида на ремонта, но трябва да бъде не повече от 2 месеца, считани след датата на подписване на протокола за рекламацията.

Срок за подмяна на двигателя с нов: до 3 (три) месеца, считани след датата на подписването на протокола за рекламацията.

8.4. Протоколът за рекламация се съставя и подписва в 5-пет дневен срок, считано от установяването на рекламацията от Възложителя.

8.5. За съставянето на протокола по т. 8.4 Възложителят писмено (по факс или по друг подходящ начин – куриер, писмо с обр. разписка и др.) уведомява Изпълнителя и го поканва да присъства при установяване на рекламацията и съставянето на двустранен протокол.

8.6. В случай, че Изпълнителят не се яви за съставяне на протокола по т.8.4., не го подпише или откаже да участва при съставянето и подписването му, Възложителят едностранно съставя и подписва протокола и той е задължителен за страните по договора.

## **9. ПРЕДАВАНЕ И ПРИЕМАНЕ ЗА ДОСТАВКИТЕ**

9.1. Приемането на извършената доставка по т.1 от предмета на договора се извършва от определени от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯ длъжностни лица.

9.2. Приемането на доставката по настоящия договор се удостоверява с подписване от лицата по т. 9.1 на двустранен протокол, в който се отбелязват всички отклонения, свързани с доставката, констатираните явни недостатъци на стоката и др.

9.3. Опаковката на двигателя трябва да го предпазва от повреди по време на транспорта, пренасянето, товаренето и разтоварването, както и да обезпечава безаварийното му натоварване и разтоварване. Маркировка - стандартна за производителя.

9.4. Изпълнителят носи отговорност за всички възникнали повреди по време на транспорта при доставката, като е длъжен да възстанови всички възникнали от това щети за своя сметка.

9.5. Разтоварването на стоката е за сметка на Възложителя и негово задължение.

## **10. НЕУСТОЙКИ**

10.1. В случай, че Изпълнителят не успее да изпълни всички или някоя от дейностите в сроковете и/или с качеството, определени в договора, Възложителят, запазвайки правото си за други съдебни претенции по договора, удържа изчислената сума на неустойката от последващо дължимо плащане по Договора.

10.2. При забава или неточно изпълнение Изпълнителят дължи неустойка за периода на забава в размер на законната лихва, изчислена върху стойността на неизпълнението, но не повече от 10% от стойността на договора. При достигане на максималния размер на неустойката, Възложителят има право едностранно да прекрати договора.

10.3. Когато Изпълнителят е изпълнил задълженията си по договора, а Възложителят е в забава за плащане, Изпълнителят има право на обезщетение в размер на законната лихва от деня на забавата, но не повече от 10% от стойността на договора.

10.4. Първите 15 дни от забавата на Възложителя са ненаказуеми.

10.5. Извън предвидените неустойки Възложителят има право да претендира обезщетение за претърпени вреди и пропуснати ползи, в резултат на неизпълнението или забава в изпълнението.

## **11. НЕПРЕДВИДЕНИ ОБСТОЯТЕЛСТВА**

11.1. Страните по настоящия договор не дължат обезщетение за претърпени вреди и загуби, в случай че последните са причинени от непреодолима сила.

11.1.1. За непреодолима сила се счита определението дадено в §2, т. 27 от ДР на ЗОП.

11.2. В случай че страната, която е следвало да изпълни свое задължение по договора, е била в забава към момента на настъпване на събитието по 11.1.1, тя не може да се позовава на непреодолима сила.

11.3. Страната, засегната от непреодолима сила, е длъжна да предприеме всички действия с грижата на добър стопанин, за да намали до минимум понесените вреди и загуби, както и да уведоми писмено другата страна в срок 7 (седем) дни от настъпването на

непреодолимата сила. При неуведомяване се дължи обезщетение за настъпилите от това вреди.

11.4. Докато трае непреодолимата сила, изпълнението на задълженията на свързаните с тях насрещни задължения се спира.

## **12. ИЗМЕНЕНИЕ НА ДОГОВОРА.**

12.1. Страните могат да изменят настоящия договор на основание чл. 116 от ЗОП, а също и в следните хипотези:

12.1.1. В случай, че Изпълнителят докаже по безспорен начин наличие на непредвидено обстоятелство по смисъла на ЗОП, възникнало след сключване на договора и водещо до необходимост от удължаване на срока на действие на същия.

12.1.1.1. Доказателството по предходната точка следва да е писмено и от него по непротиворечив и безспорен начин да става ясен момента на възникването му, както и причината, поради която се налага удължаване на договорения в договора срок.

12.1.1.2. Възложителят има право да откаже удължаване на срока на договора, ако счете, че представеното доказателство е неубедително и не подкрепя нуждата от изменение на договора. В тази връзка Възложителят разполага с правото да обследва достоверността на представения от Изпълнителя документ.

12.1.2. Когато по обективни причини от производствен или друг характер, произтичащи от естеството и спецификата на основния предмет на дейност на Възложителя, той не е в състояние да осигури условия за изпълнение предмета на договора в уговорените срокове.

12.2. И в двете хипотези (по чл. 12.1.1 и чл. 12.1.2) договора не може да бъде удължаван за повече от 6 (шест) месеца.

12.3. Удължаването на срока на договора става с подписване на допълнително споразумение между страните.

12.4. И в двете хипотези (по чл. 12.1.1 и чл. 12.1.2) Изпълнителят е длъжен да удължи валидността на гаранцията за изпълнение с 30 дни след датата на договореното изменение на срока на договора.

## **13. РЕД И УСЛОВИЯ ЗА ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА**

13.1. Настоящият договор се прекратява:

13.1.1. С изтичане на срока по т.3.2, с изчерпване на количествата или с достигане на предвидената в т.2.1 стойност.

13.1.2. По взаимно съгласие между страните, изразено в писмена форма;

13.1.3. При виновно неизпълнение на задълженията на Изпълнителя по договора - с 10-десет дневно писмено предизвестие, отправено от страна на Възложителя;

13.1.4. При констатирани нередности и/или конфликт на интереси - с изпращане на едностранно писмено уведомление от Възложителя до Изпълнителя;

13.1.5. Едностранно и без предизвестие от страна на Възложителя при условията и по реда на чл. 118 от Закона за обществените поръчки;

13.2. Възложителят може да прекрати изцяло или частично договора без предизвестие, когато Изпълнителят:

13.2.1. забави изпълнението на някое от задълженията си по договора с повече от 15 календарни дни;

13.2.2. не отстрани в разумен срок, определен от Възложителя, констатирани недостатъци;

13.2.3. не изпълни точно някое от задълженията си по договора;

13.2.4. използва подизпълнител, без да е декларирал това в офертата си.

13.2.5. бъде обявен в несъстоятелност или когато е в производство по несъстоятелност или ликвидация.

13.3. Възложителят може да се откаже едностранно от договора и да го прекрати и без да е налице неизпълнение от страна на Изпълнителя, като за целта следва да отправи 7 - седем дневно писмено предизвестие до Изпълнителя. В този случай Възложителят прекратява



договора без дължими неустойки и обезщетения и без необходимост от допълнителна обосновка.

13.4. При прекратяване на договора по вина на Изпълнителя, Възложителят има право да задържи останалите плащания до уточняването по размер на всички разходи и щети, които ще претърпи от неизпълнението на договора. В този случай, Възложителят следва да заплати на Изпълнителя договореното възнаграждение след като от предоставената гаранция за изпълнение и дължимите плащания бъдат приспаднати горепосочените разходи, суми и щети.

#### **14. ПОДСЪДНОСТ**

14.1. На основание чл.117, ал.2 от ГПК страните се споразумяват, че в случай на невъзможност за решаване на споровете по пътя на преговорите, същите подлежат на разглеждане от компетентния съд по местоседалището на Възложителя – „Мини Марица-изток“ ЕАД.

#### **15. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ДОГОВОРА**

15.1. Гаранцията за изпълнение на договора е в размер на 1 755,85 лева – 5 % от общата стойност.

15.2. Гаранцията за изпълнение е неотменима и безусловна, с възможност да се усвои изцяло или на части, в зависимост от претендираното обезщетение от Възложителя.

15.3. От сумата на гаранцията ще бъдат инкасирани суми за начислени на Изпълнителя санкции и неустойки.

15.4. При всяко инкасиране на суми от гаранцията за изпълнение Възложителят е длъжен да уведоми Изпълнителя, а Изпълнителят – да допълни размера на гаранцията за изпълнение до посочения в договора размер. Допълването се извършва в срок до 14 календарни дни след датата на уведомяване за инкасирането. В противен случай Възложителят има право да развали договора.

15.5. При прекратяване или разваляне на договора по вина на Изпълнителя, Възложителят инкасира в своя полза гаранцията за изпълнение, като има право да претендира дължимите от Изпълнителя санкции и неустойки по съдебен ред.

15.6. Възложителят има право да инкасира в своя полза цялата сума по гаранцията за изпълнение в случай на пълно или частично неизпълнение по договора.

15.7. Възложителят освобождава гаранцията на Изпълнителя в 30 дневен срок след приключване на изпълнението на задълженията му по Договора, освен в случаите на усвояването ѝ поради неизпълнение.

15.8. Валидността на гаранцията за изпълнение е 30 дни след датата на приключване на задълженията на Изпълнителя по договора.

15.9. В случаите на чл.12, Изпълнителят удължава валидността на гаранцията за изпълнение с 30 дни след датата на приключване на задълженията си по договора.

#### **16. ДРУГИ УСЛОВИЯ. ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ**

16.1. Изпълнителят се задължава при изпълнение предмета на договора да спазва изискванията на СУК, СУЗБР и СУОС.

16.2. Изменение на сключен договор за обществена поръчка се допуска по изключение, при условията на чл. 116 от Закона за обществените поръчки.

16.3. Всички съобщения, предизвестия и нареждания, свързани с изпълнението на този договор и разменяни между Възложителя и Изпълнителя, са валидни, когато са изпратени по пощата (с обратна разписка), по факс, електронна поща или предадени чрез куриер срещу подпис на приемащата страна.

16.4. Когато някоя от страните е променила адреса си, без да уведоми за новия си адрес другата страна, съобщенията ще се считат за надлежно връчени и когато са изпратени на стария адрес, посочен в договора.

16.5. Всички спорове по този договор ще се уреждат чрез преговори между страните, а при непостигане на съгласие - ще се отнасят за решаване от компетентния съд в Република България.

16.6. За случаи, неуредени с клаузите на настоящия договор, се прилагат Закона за обществени поръчки, Търговския закон и другите действащи в Република България нормативни актове.

Настоящият Договор се състави и подписа в два еднообразни екземпляра, с еднаква юридическа стойност - по един за всяка от страните.

**Неразделна част от настоящия договор са:**

1. Техническата спецификация - приложение № 1 към настоящия договор.
2. Ценово предложение - приложение № 2 към настоящия договор - *копие от офертата*.
3. Техническо предложение за изпълнение на поръчката - приложение № 3 към настоящия договор - *копие от офертата*.

**ВЪЗЛОЖИТЕЛ:** Заличено по чл.2 на ЗЗЛД

**АНДОН АНДОНОВ**  
**ИЗПЪЛНИТЕЛЕН ДИРЕКТОР**

**ИЗПЪЛНИТЕЛ:**  
**ЮЛИЯ ГАГОВА**  
**УПРАВИТЕЛ**

Гергана Стоянова  
Главен счетоводител

Емил Колев  
Ръководител отдел „Търговия“

Антон Драгов  
Ръководител отдел „Материално-техническо осигуряване“

Стефан Желев  
Старши юрисконсулт „Юридическа служба“

Изготвил:  
Красимира Георгиева  
Експерт търговия отдел „Търговия“

Заличено по чл.2 на ЗЗЛД

Заличено по чл.2 на ЗЗЛД

Заличено по чл.2 на ЗЗЛД



**ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ И УСЛОВИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ПОРЪЧКА С ПРЕДМЕТ „ДОСТАВКА НА ДИЗЕЛОВ ДВИГАТЕЛ ЗА ЧЕЛЕН ТОВАРАЧ DRESSTA 534” – РЕФ.№ КС 20-2017-01**

**1. Пълно описание на предмета на поръчката:**

**Доставка на дизелов двигател за челен товарач DRESSTA 534, както следва:**

SAP №	Наименование	Каталоген № от каталог на DRESSTA	К-во, брой
4*27240	Двигател дизелов С 8.3 за DRESSTA 534 сер.№.21620971	851-01-0496 C1	1

Предлаганият дизелов двигател да бъде нов и неупотребяван, без явни или скрити дефекти, произтичащи от дизайна, материалите или изработката му.

В изпълнение на разпоредбата на чл.48 и чл.49 от ЗОП да се счита добавено „или еквивалентно/и” навсякъде, където в документацията по настоящата поръчка са посочени стандарт, спецификация, техническа оценка, техническо одобрение или технически еталон по чл.48, ал.1, т.2 от ЗОП, както и когато са посочени модел, източник, процес, търговска марка, патент, тип, конкретен произход или производство.

При доставка на еквивалент да се посочи еквивалента. В случай, че се предлага еквивалент, участникът трябва да докаже с подходящи средства, включително с чрез доказателствата по чл.52 от ЗОП, че предлаганите решения удовлетворяват по еквивалентен начин изискванията, определени от техническата спецификация.

**2. Предназначение:** Двигателят ще бъде вложен в ремонта на челен товарач DRESSTA 534.

**3. Срок и място на изпълнение на поръчката:**

Срок за изпълнение на поръчката/договора – до 3 месеца, считани от датата на сключване на договора.

Място на изпълнение: условията на доставка на стоката са DDP складова база на Възложителя – отдел „Логистика и контрол”, град Раднево, съгласно Инкотермс 2010.

**4. Опаковка и маркировка:**

Опаковката на двигателя трябва да го предпазва от повреди по време на транспорта, пренасянето, товаренето и разтоварването, както и да обезпечава безаварийното му натоварване и разтоварване. Маркировка - стандартна за производителя.

**5. Документи за доказване на съответствието:**

В случай, че участниците предлагат дизелов двигател за челен товарач DRESSTA 534 с различен каталоген номер от посочения в спецификацията на Възложителя, то те трябва да докажат техническите показатели на новото /еквивалентното/ предлагано изделие със сертификати и/или проспектни и/или каталожни материали на фирмата-производител, удостоверяващи съответствието му с изискванията на Възложителя, задължително с превод на български език.

**6. Изисквания относно гаранционния срок, срок за явяване при рекламация, срок за отстраняване на рекламации:**

Гаранционният срок на двигателя трябва да бъде не по-малък от 12 месеца, считани от датата на доставката му в склада на Възложителя и важи до изтичането на последната дата от текущия месец, в който изтича горепосочения срок.

При рекламации, Изпълнителят отремонтира двигателя или заменя двигателя с нов, изцяло за своя сметка.



При уведомяване за рекламация в рамките на гаранционният срок, Изпълнителя се отзовава в срок от 3 работни дни от датата на писмено уведомяване от страна на Възложителя. Срокът за отстраняване на рекламацията се договаря за всеки конкретен случай в зависимост от вида на ремонта, но трябва да бъде не повече от 2 месеца, считани след датата на подписване на протокола за рекламацията.

Срок за подмяна на двигателя с нов: до 3 месеца, считани след датата на подписването на протокола за рекламацията.

**7. Документи, които Изпълнителят следва да представи при доставка:**

Изпълнителят се задължава да представи на Възложителя следните документи:

- Сертификат за качество, издаден от производителя на изделието;
- Документ, удостоверяващ гаранционният срок на доставеното изделие - гаранционна карта;
- Фактура – оригинал;

ИЗГОТВИЛ: .....

Динко Ангелов

Ръководител звено „Техническа и логична механизация“, отдел „Механооборудване“

СЪГЛАСУВАЛ: .....

Антон Драгов

Ръководител отдел „Механооборудване“

Заличено по чл.2 на ЗЗЛД

### 3.2. ОБРАЗЕЦ НА ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

за участие в процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет:  
„ДОСТАВКА НА ДИЗЕЛОВ ДВИГАТЕЛ ЗА ЧЕЛЕН ТОВАРАЧ DRESSTA 534” –  
РЕФ.№ КС 20-2017-01

ДО:

“МИНИ МАРИЦА ИЗТОК”ЕАД – ГР.РАДНЕВО  
ул. “Георги Димитров” №13

ОТ:

ЕВРО СЪЛЮШЪНС ЕООД Гр. София

УВАЖАЕМИ ДАМИ И ГОСПОДА,

Изпълнението на предмета на процедурата ще извършим при следната цена:

Наименование на издването, съгласно техническото ни предложение	Количество, брой	Цена в лева без ДДС
Двигател дизелов Cummins C 8.3 за DRESSTA 534 (за подмяна на двигател сер.№ 21620971)	1	35 116,95

Предлаганата от нас цена за изпълнение на поръчката е в лева, без ДДС, DDP складова база на Възложителя – отдел „Логистика и контрол” в гр.Раднево (Инкотермс 2010).

Предложената цена е определена при пълно съответствие с условията за образуване на предлаганата цена от документацията по процедурата.

Цената включва всички разходи по изпълнението на поръчката.

Цената е твърда и не е обвързана с каквито и да е други условия, кредитни и платежни средства, форми на плащане и гаранции, освен изрично упоменатите в документацията за участие.

В случай, че бъдем определени за изпълнител на поръчката, в договора да бъде посочена следната разплащателна сметка:

IBAN: BG08IABG80981002466500

BIC: IABGBGSF;

Банка: Интернешънъл Асет Банк – град/клон/офис: Гара Искър;

*\*Когато участникът е чуждестранно юридическо лице, валутата на банковата сметка следва да бъде в български лева*

Дата: 04.06.2018

Подпис: \_\_\_\_\_

Заличено по чл.2 на ЗЗЛД

Юлия Гагова  
(име и фамилия)

### 3. ОФЕРТА ЗА УЧАСТИЕ

**3.1. ОБРАЗЕЦ НА ТЕХНИЧЕСКО ПРЕДЛОЖЕНИЕ** за участие в процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет: „ДОСТАВКА НА ДИЗЕЛОВ ДВИГАТЕЛ ЗА ЧЕЛЕН ТОВАРАЧ DRESSTA 534” – РЕФ.№ КС 20-2017-01

**ДО: “МИНИ МАРИЦА-ИЗТОК” ЕАД**  
**ГРАД РАДНЕВО**

От:

Участник: **ЕВРО СЪЛЮШЪНС ЕООД**,

Адрес за кореспонденция: **Гр. София-1528, Гара Искър, ул. Мюнхен № 14**

тел.: **0887896502** факс: **02/973 2230**, e-mail: **evrosolutions@abv.bg**

Лице за контакти: **Юлия Гагова**

#### УВАЖАЕМИ ГОСПОЖИ И ГОСПОДА,

С настоящото Ви представяме нашата оферта за участие в обявената от Вас обществена поръчка с предмет: „Доставка на дизелов двигател за челен товарач DRESSTA 534” – реф.№ КС 20-2017-01, обявена чрез квалификационна система, като подаваме оферта при условията, обявени в документацията за участие и поканата и приети от нас.

Декларираме, че сме запознати с документацията за участие и условията на обявената от Вас обществена поръчка. Съгласни сме с поставените от Вас условия в документацията, поканата и техническата спецификация и ги приемаме без възражения.

Декларираме, че приемаме условията за изпълнение на обществената поръчка, заложи в приложения към документацията за участие проект на договор.

Декларираме, че срокът на валидност на нашата оферта е 5 месеца, от датата която е посочена за дата на получаване на офертата.

Предлагаме да изпълним пълният предмет на поръчката, изискван от Възложителя.

Предложението за изпълнение на поръчката съдържа един вариант за изпълнение, съгласно изискванията на Документацията за участие.

Предложените от нас условия са както следва:

**1. Описание на предлагания от нас дизелов двигател за челен товарач DRESSTA 534: съгласно таблицата**

ЗАДАНИЕ НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ – съгласно техническата спецификация на поръчката			ПРЕДЛОЖЕНИЕ НА УЧАСТНИКА					
Наименование на изделието	Каталожен №	К-во, брой	Наименование на изделието	Каталожен №	К-во, брой	Производител	Страна на произход	Забележка
Двигател дизелов С 8.3 за DRESSTA 534 сер.№ 21620971	851-01-0496 C1	1	Двигател дизелов Cummins C 8.3 за DRESSTA 534 (за подмяна на двигател сер.№ 21620971)	851-01-0496 C1	1	CUMMINS Inc.	Великобритания	

**Забележка:** Всеки участник трябва да попълни таблицата в частта „Предложение на участника”.

В случай, че участникът предлага двигател с различен каталожен номер от посочения в техническата спецификация на Възложителя /еквивалент/, то в „Предложение на участника” - колона „Каталожен

номер" посочва предлаганият различен каталожен номер за двигателя, а в колона „Забележка“ участникът записва „еквивалент“.

В случай, че участниците предлагат дизелов двигател за членов товарач DRESSTA 534 с различен каталожен номер от посочения в спецификацията на Възложителя, то те трябва да докажат техническите показатели на новото /еквивалентното/ предлагано изделие със сертификати и/или проспектни и/или каталожни материали на фирмата-производител, удостоверяващи съответствието му с изискванията на Възложителя, задължително с превод на български език.

**Предлаганият от нас дизелов двигател за членов товарач DRESSTA 534 е нов и неупотребяван, без явни или скрити дефекти, произтичащи от дизайна, материалите или изработката му.**

## **2. Срок и място на изпълнение на поръчката:**

Срок за изпълнение на договора – до 3 (три) месеца /не повече от 3 месеца/, считани от датата на сключване на договора.

Място на изпълнение: условията на доставка на стоката са DDP складова база на Възложителя – отдел „Логистика и контрол“, град Раднево, съгласно Инкотермс 2010.

## **3. Опаковка и маркировка:**

Опаковката на двигателя ще го предпазва от повреди по време на транспорта, пренасянето, товаренето и разтоварването, както и ще обезпечава безаварийното му натоварване и разтоварване. Маркировка - стандартна за производителя.

## **4. Гаранционен срок, срок за явяване при рекламация, срок за отстраняване на рекламации:**

Гаранционният срок на предлагания от нас двигател е 12 (дванадесет) месеца /не по-малко от 12 месеца/, считани от датата на доставката му в склада на Възложителя и важи до изтичането на последната дата от текущия месец, в който изтича горепосочения срок.

При рекламации ще отремонттираме двигателя или ще заменим двигателя с нов, изцяло за своя сметка.

При уведомяване за рекламация в рамките на гаранционният срок ще се отзоваваме в срок от 3 работни дни от датата на писмено уведомяване от страна на Възложителя. Срокът за отстраняване на рекламацията ще се договаря за всеки конкретен случай в зависимост от вида на ремонта, но няма да бъде повече от 2 месеца, считани след датата на подписване на протокола за рекламацията.

Срок за подмяна на двигателя с нов: до 3 (три) месеца /не повече от 3 месеца/, считани след датата на подписването на протокола за рекламацията.

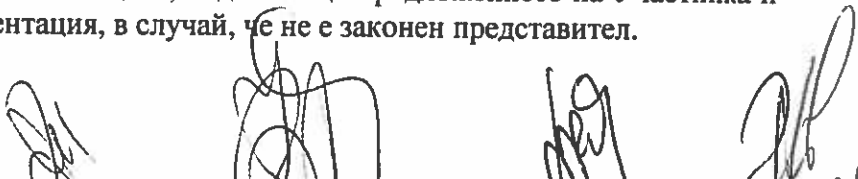
## **5. При доставка се задължаваме да представим на Възложителя следните документи:**

- Сертификат за качество, издаден от производителя на изделието;
- Документ, удостоверяващ гаранционният срок на доставеното изделие - гаранционна карта;
- Фактура – оригинал;

Гарантираме, че сме в състояние да изпълним качествено поръчката в пълно съответствие с гореописаната оферта и техническата спецификация на възложителя.

## **Неразделна част от нашата оферта са следните приложения:**

1. Пълномощно, упълномощаващо лицето, подписващо предложението на Участника и цялата свързана с него документация, в случай, че не е законен представител.



*Забележка: представя се само ако това лице не е законен представител.*

2. Документи за доказване на съответствие /еквивалентност/ - ...../описват се документите, които се прилагат за доказване на еквивалентност, ако е приложимо.

3. Други документи и доказателства по преценка на участника

Дата: 04.06.2018

Заличено по чл.2 на ЗЗЛД

Подпис: \_\_\_\_\_

Юлия Гагова  
(име и фамилия)

24/

*[Handwritten signature]*

*[Handwritten signature]*

*[Handwritten signature]*